

# 工作简报

## Work Briefing IX

第九期

2015 年 12 月

### 目 录

|  |    |
|--|----|
| 【国家课题动态】 National Key Project News .....     | 2  |
| 促进会代表国家社科基金重大项目课题组赴法国参加交流纪实.....             | 2  |
| 巴黎“寻找东巴古籍”摄影展.....                           | 2  |
| “寻找东巴古籍”的专题研讨会.....                          | 5  |
| 参加第十届巴黎中国电影节.....                            | 14 |
| 在法国继续调研并寻找东巴古籍.....                          | 25 |
| 【异国友人】 Foreign Friends .....                 | 33 |
| 纳西族东巴造纸术的法国知音.....                           | 33 |
| 来自法国著名作家伯纳·布立赛先生的信息.....                     | 34 |
| 【抢救工作新思路】 New Ideas of the Rescue Work. .... | 35 |
| 促进会网站筹备中.....                                | 35 |
| 【社科活动】 Social Science Activities. ....       | 36 |
| “科技与文化融合创新——协同助推首都城市战略发展”——社科联高峰论坛.....      | 36 |
| “创新型国家与创新型人才”——社科联“2015 年学术前沿论坛”举行.....      | 37 |
| 北京市社科联活动.....                                | 39 |
| 【文化动态】 Dynamic Cultural. ....                | 40 |
| 杨福泉老师《玉龙情殇——纳西族的殉情研究》入选“中国书香”名家推荐好书.....     | 40 |
| 【回音壁】 The Echo Wall.....                     | 40 |
| 第八期简报发布后的反馈 .....                            | 40 |
| 各界人士发给课题组成员的文字选录 .....                       | 41 |
| 【工作简讯】 Work Newsletter.....                  | 42 |
| 会长办公会议.....                                  | 42 |
| 2015 年会员大会.....                              | 44 |
| 表彰与奖励.....                                   | 45 |
| 感谢嘉宾.....                                    | 47 |
| 会员奉献.....                                    | 48 |
| 为促进会所有成员付出的努力点赞.....                         | 49 |
| 嘉宾感言.....                                    | 50 |
| 新会员介绍 .....                                  | 51 |
| 2016 年促进会工作计划.....                           | 52 |
| 【学术论坛】 Academic Forum.....                   | 53 |
| 2015·学术前沿论坛-ADCA 专场.....                     | 53 |
| “世界记忆遗产”东巴古籍传承与跨学科数字化创新.....                 | 53 |
| 国家社科基金重大项目 12&ZD234 东巴古籍数字化国际共享平台研究.....     | 53 |

## 【国家课题动态】 National Key Project News

### 促进会代表国家社科基金重大项目课题组赴法国参加交流纪实

2015年10月26日至12月6日，东巴文化艺术发展促进会会长张旭女士、国家社科重大项目核心成员白枫先生及子课题四组负责人吴国新研究员，代表国家社科基金重大项目赴法国举办“寻找东巴古籍”摄影展、“寻找东巴古籍”专题研讨会、携纪录片参加法国巴黎中国电影节、到法国各收藏东巴古籍的图书馆和博物馆调研等一系列国际文化交流活动。收获丰硕，与大家分享。

#### 巴黎“寻找东巴古籍”摄影展

2015年10月26日至11月17日，法国巴黎语言文化大学图书馆（BULAC）、北京东巴文化艺术发展促进会（ADCA）、法国远东学院（EFEO）和国家社科基金重大项目（12&ZD234）联合举办的“寻找东巴古籍”图片展在巴黎向公众展出。



课题组成员到达法国巴黎语言文化大学图书馆（BULAC）



展览宣传册：两位老东巴祭司在释读法国国家图书馆的东巴藏本，是由志愿者朱宇摄于香格里拉白水台



“寻找东巴古籍”摄影展在法国 BULAC 的览现场

“寻找东巴古籍”摄影展选择展出法国各收藏机构的东巴古籍藏本、促进会课题组上世纪九十年代以来在纳西族地区拍摄的东巴祭司们主持的各种仪式，包括纳西族传统造纸与纳西族火葬仪式以及祭祀“东巴神罗”等重要仪式；其中重要部分还来自香格里拉的老东巴祭司们释读促进会课题组从国内外数字采集的东巴古籍藏本的工作形象和现场的作品。摄影展入选参展作品的摄影者包括：朱宇、张旭、白枫、姜力、丁春艳、曹立君与和尚礼等。摄影展得到法国学界和观众的深度好评，法国巴黎语言文化大学院长也对这次中法双方合作举办“寻找东巴古籍”摄影展给予了从未有的高度评价。



**BULAC**  
 [E414] [F131] [3030303030] [1\*0/0/0]  
 Bibliothèque universitaire  
 des langues et civilisations

**Exposition**

## À la recherche des manuscripts naxi



**Manuscripts et  
photographies  
sur la culture  
dongba des Naxi**  
 (Chine, province du Yunnan)

Du 26 octobre au 17 novembre 2015, de 10h00 à 20h00  
 sauf dimanches et jours fériés

Galerie du Pôle des langues et civilisations et salle du rez-de-jardin de la BULAC  
 Entrée libre

Une exposition conçue et  
réalisée par la Bibliothèque  
universitaire des langues et  
civilisations (BULAC)



Photographies du Yunnan fournies gracieusement par la Beijing Association of Dongba Culture and Arts (ADCA)  
 北京京巴文化艺术发展促进会 (ADCA)  
 Autorisation de reproduction de manuscrits à titre gracieux: Etop  
 soutien National Science Foundation Key Project n° 1243229: Building an Open International Platform of Dongba Manuscripts for Inclusion in UNESCO's « Memory of the world heritage »  
 国家重点研发计划项目批准号: 1243229: 世界记忆遗产“东巴经典符号体系数字化国际共享平台建设研究”  
 Titres: Sophie Gao-Suñer (BULAC)  
 Graphisme: Sylvain Boyer (BULAC)  
 Avec la participation de Clotilde Monteiro, Gaëlle Bidard, Émile Page (BULAC)

85 rue des Grands Moulins Métro ligne 14, RER C  
 75013 Paris 9ème Bibliothèque  
 www.bulac.fr François Mitterrand


 ÉCOLE FRANÇAISE  
 D'EXTRÊME-ORIENT Mission action culturelle  
 85 81 83 88 86  
 action-culturelle@bulac.fr



“寻找东巴古籍”摄影展览法语前言介绍



“寻找东巴古籍”摄影展在法国巴黎语言文化大学 BULAC 的展览现场

## “寻找东巴古籍”的专题研讨会

11月5日在法国巴黎语言文化大学举办“寻找东巴古籍”研讨会。北京东巴文化促进会会长张旭在会上主讲，她同时感谢了法国各收藏机构和个人对中国国家社科基金重大项目——“建立东巴古籍数字化国际共享平台”给予的大力支持和帮助。她说：“在对人类古代文明有高度思想认知的学者和学术、收藏机构的全力和无私帮助下，我们在法国收藏机构进行古籍藏品数字化的工作，同时，几经艰难赴中国边疆纳西族山村，多次寻找有限存活着的东巴祭司，反复释读古籍藏本象形文字，并由纳西学研究者翻译确认，抢救工作历经人力与财力缺乏的艰难历程，取得了目前的学术研究成果。”

法国巴黎语言文化大学图书馆苏灵教授、法国远东学院中国部负责人刘达威先生分别介绍了纳西族和东巴文化以及其收藏的东巴古籍的历史和现状；法国国家图书馆、法国远东学院、吉美特艺术博物馆包括法国巴黎语言文化大学图书馆在内的四个拥有东巴古籍藏本的法国机构均前来参加专题讲座。



“寻找东巴古籍”研讨会邀请函，东巴象形文题目由习尚洪东巴祭司书写

**“寻找东巴古籍”研讨会联合举办单位：**  
法国巴黎语言文化大学图书馆（BULAC）  
北京东巴文化艺术发展促进会（ADCA）、  
法国远东学院（EFEO）  
国家社科基金重大项目（12&ZD234）



张旭和苏灵在为 11 月 5 日“寻找东巴古籍”研讨会讲演稿进行讨论和修改



苏灵教授为张旭 11 月 5 日的讲座 PPT 视频进行法语翻译工作



法国巴黎语言文化大学图书馆展览团队在观看和讨论促进会的东巴古籍藏本



吴国新研究员与张旭会长、苏灵教授调整演讲 PPT



吴国新、张旭与法国大学团队一起工作



ADCA 张旭、吴国新与 BULAC 苏灵和 EFEO 刘达威交流 吴国新与 BULAC 苏灵和 EFEO 刘达威在演讲前交流观点

会上放映了由北京东巴文化艺术发展促进会和国家社科基金重大项目拍摄的纪录片《回归的东巴经卷》（法文版），片中反映了课题组在英国国家图书馆和英国曼彻斯特大学图书馆数字采集东巴古籍的经历以及在纳西村落中与老东巴祭司们一起工作的研究和实践，为东巴古籍数字采集和东巴传承在本土现状提供了视觉调研报告。

研讨会还播放了由香格里拉老东巴祭司们释读的音视频短片，由白枫剪辑的这一音视频短片，记录了老东巴祭司于 2015 年 8 月释读收藏于法国巴黎语言文化大学图书馆的东巴古籍藏本《黑白争战》。这是项目团队在研究中发现的其图书馆收藏的最重要的一本古籍藏本，是纳西族东巴经中著名的三大史诗之一的英雄史诗。

张旭在研讨会上讲到：在促进会和项目团队的多年努力下，在北京市社科联、北京市社科规划办和全国社科规划办的有力支持下，法国国家图书馆、法国巴黎语言文化大学、法国远东学院和法国吉美特博物馆无偿提供东巴古籍的数字资料。目前，在法国现有的总共 78 本东巴古籍藏本，已经大部分数字化，并被云南的东巴祭司释读，同时被纳西学的专家以及研究者们翻译成书目、编目和全译本。这些“世界记忆遗产”最终将进入国家社科重大项目的国际东巴古籍数字化的共享平台，其意义不仅仅是抢救了中国纳西族文化，也是保护和传承了全人类的古代文明的历史遗产。



张旭代表北京东巴文化促进会和国家项目课题组演讲东巴古籍中记载的人与自然的哲理及抢救东巴古籍的现状





2015年11月15日在法国巴黎BULAC“寻找东巴古籍”研讨会现场



法国巴黎语言文化大学手稿部主任苏灵介绍其图书馆收藏的东巴古籍藏本



“寻找东巴古籍”研讨会现场



EFEO 中国部负责人刘达威演示了西方著名纳西学之父、洛克拍摄并赠给图书馆的 20 年代纳西族东巴仪式的黑白照片



张旭演讲东巴古籍手稿正面临传承危机急需数字化



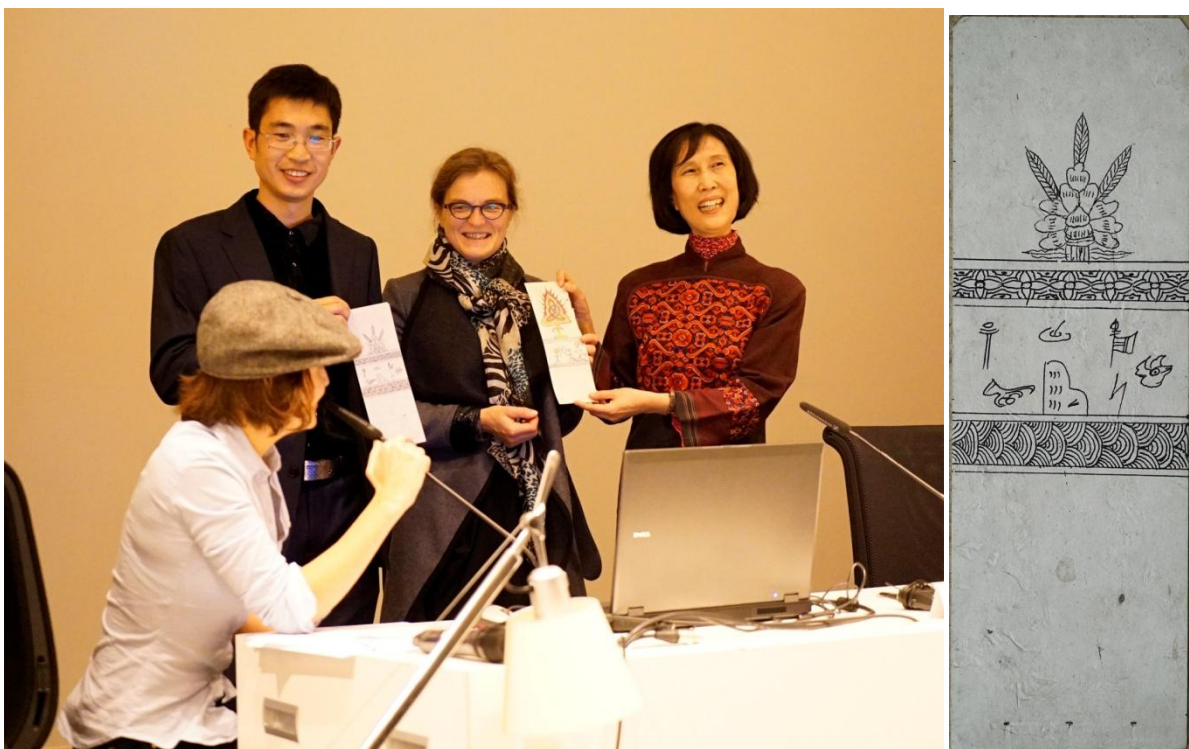
法国 4 个收藏东巴古籍的机构出席研讨会



张旭在研讨会上展示法国数字采集的东巴古籍藏本以及课题组对古籍释读和翻译后的编目的样本

张旭在演讲中呼吁社会各界关注和支持为数不多的还能完整释读东巴古籍的东巴祭司，支持东巴文化的自然传承。

展会期间，张旭代表促进会和国家社科重大项目“世界记忆遗产”东巴经典传承体系数字化国际共享平台研究项目首席专家徐小力以及课题组，将纳西族东巴祭司，73岁的习尚洪为此次图片展和研讨会题写的象形文字标题的真迹“寻找东巴古籍”赠与法国巴黎语言文化大学图书馆，这些象形文字书写在88岁和志本老东巴祭司自制的东巴纸上。



法国巴黎语言文化大学馆长塔格瑞女士接受张旭和吴国新代表课题组赠送的由东巴祭司补写的东巴古籍封面

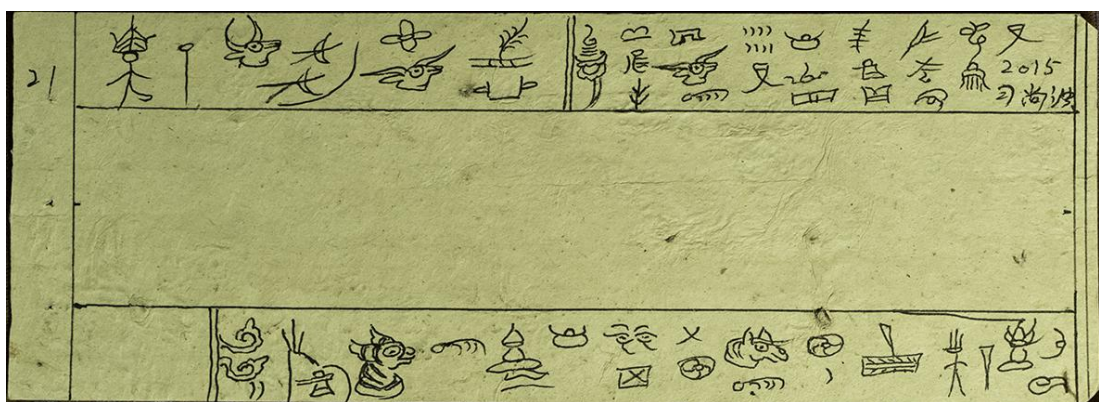
此外，由于法国巴黎语言文化大学收藏的东巴古籍年代久远，封面已经模糊不可辨认，课题组邀请两位老东巴祭司为其重新用象形文字书写补全了封面。

在研讨会上由张旭会长和吴国新研究员代表课题组和促进会把分别来自和志本和习尚洪老东巴祭司补写的法国巴黎语言文化大学东巴古籍藏本第 12 本《黑白争战》的封面，作为一份特殊礼物，赠送给了法国巴黎语言文化大学图书馆。

当图书馆馆长塔格瑞女士看到老东巴祭司的字迹和签名后，无比激动，说这是无法想象的珍贵礼物，表示该东巴象形文见证了这是世界上唯一还活着的象形文字，法国巴黎语言文化大学图书馆将妥善珍藏。



张旭向图书馆馆长塔格瑞女士和苏灵教授讲解由东巴祭司补写的法国巴黎语言文化大学东巴古籍封面内容



习尚洪东巴签名和东巴祝福语

经书封底汉语翻译上：家神在此，一切病灾远去吧！

经书封底汉语翻译下：2015 年，木属羊年八月东坝日树湾村习尚洪东巴祭司所写



张旭、吴国新与前来参会的法国国家图书馆中文处主任蒙曦女士交流

## 张旭演讲稿摘录：

一八六七年，法国传教士德斯古丁斯作为第一个西方人，最早从云南纳西族的土地寄回巴黎了一本十一页的东巴经书；一九一三年，第一个出版关于东巴文化学术著作《纳西研究》的是法国学者巴克。

自从这些来自西方现代文明的法国人来到中国后，他们最终却把中国纳西族的传统东巴文明带回了故乡。

近 100 多年后的今天，就是这些古老的东巴古籍，使我们有机会又聚集在巴黎，来追寻其独特的历史的踪迹。因为，这是现代人类唯一还在应用的最为古老的象形文字--纳西祖先创建的人类远古文化的知识宝库。

相信这次“寻找东巴古籍”的展览与研讨会，将重新构建起 100 多年前就开始的中法两国在东巴文化方面的研究与交流。

东巴古籍藏本数字化国际联合档案的形成，将使这中国少数民族的博大精深的东巴象形文传统得以传承，形成及其特别的百科全书形式的知识，让这个人类文明文化遗存为人类公众服务，远远流长永不枯竭。

## 参加第十届巴黎中国电影节

北京东巴文化促进会拍摄的影视人类学纪录片《纳西族传统造纸术与其传承的文化》和促进会与国家重大项目课题组联合拍摄的纪录片《回归的东巴经卷》参加了 2015 年 11 月 10 日至 24 日的第十届巴黎中国电影节。纪录片在巴黎的电影院放映后，更多地引起了法国观众们对东巴文化的历史、传统与现状的关注。促进会的两部纪录片作为一组影视人类学纪录片，同时获得第十届巴黎中国电影节的“最佳人文纪录片奖”。



2015 年 11 月 10 日，举办第十届巴黎中国电影节开幕式的电影院-Les 7 Parnassiens



2015 年 11 月 10 日举办第十届巴黎中国电影节开幕式电影院内，张旭导演步入电影节开幕式会场



张旭和苏碧叶女士会见电影节荣誉主席菲利普·弥勒导演 张旭导演和苏碧叶女士与法国电影制片人纪尧姆交谈



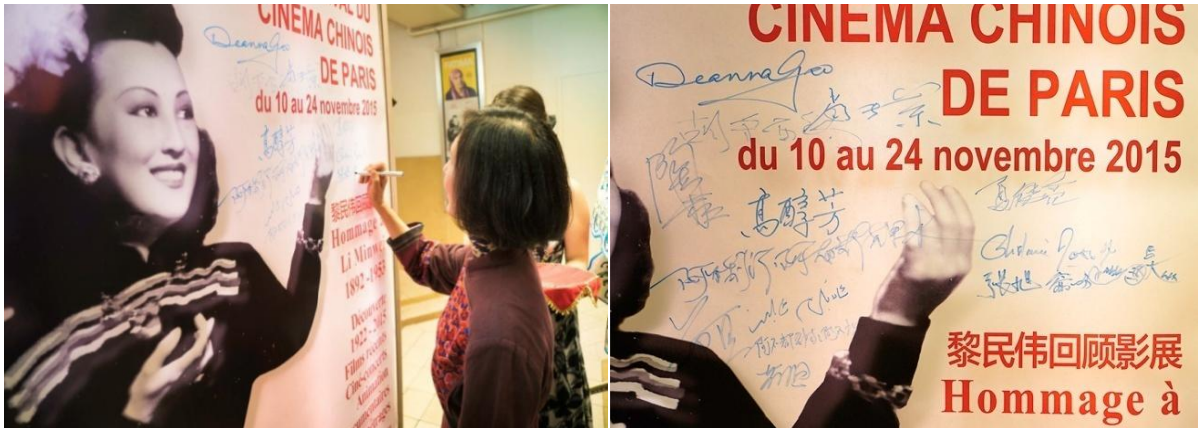
张旭代表参展纪录片与本届电影节嘉宾们一起为第十届中国巴黎电影节开幕剪彩



张旭与巴黎中国电影节主席高醇芳在开幕式上合影



电影节开幕式现场座无虚席



张旭导演在迎宾背景板上签字



电影节宣传册上的我课题组和促进会参展的纪录片介绍

2015年12月15日，是巴黎恐怖袭击的第三天，法国全国进入紧急状态，北京东巴文化促进会和国家社科重大项目课题组的两部影视人类学纪录片在巴黎如期放映。在放映纪录片《回归的东巴经卷》和《纳西族传统造纸术与其传承的文化》之前，中国巴黎电影节主席高醇芳女士请张旭导演介绍东巴文化和这次在巴黎的中法在东巴文化方面的国际交流系列活动。高醇芳主席亲自翻译张旭对东巴古籍的介绍，解释这一世界上唯一还在使用的象形文字。当张旭对她进行感谢时，她说：“东巴文化是全人类的文化，抢救和传播东巴文化是每一个世界公民应有的义务”。

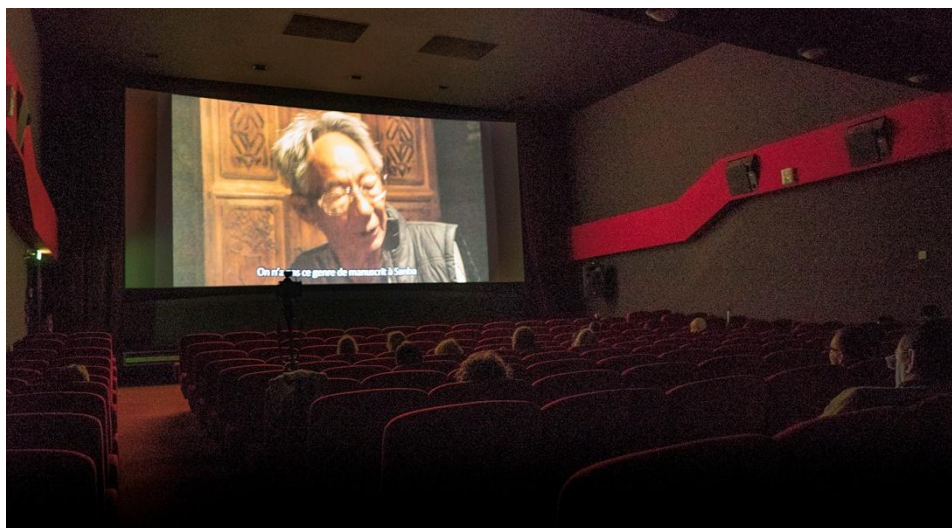




高醇芳主席特意安排张旭介绍东巴文化的历史与现状



高醇芳主席与张旭和苏碧叶一起，向观众展示促进会收藏的东巴古籍，介绍东巴象形文的历史



放映纪录片《回归的东巴经卷》



虽然是恐怖袭击后第一天开放电影院，仍然有不少观众和著名导演前来观看纪录片



放映纪录片《纳西族传统造纸术与其传承的文化》



前来的观众



放映后，张旭向提问的观众介绍东巴古籍和国家重大项目以及在法国语言文化大学举办的东巴摄影展览和讲座



放映后，很多法国观众热烈提问，还有人要求加入促进会 苏碧叶女士用法语回答观众对东巴文化数字化的提问



白枫、苏碧叶与法国独立制片人纪尧姆先生交流



张旭与来观看纪录片的研究东巴文化的青年研究者合影



第十届巴黎中国电影节组委会在巴黎市政厅宣布电影节获奖影片名单



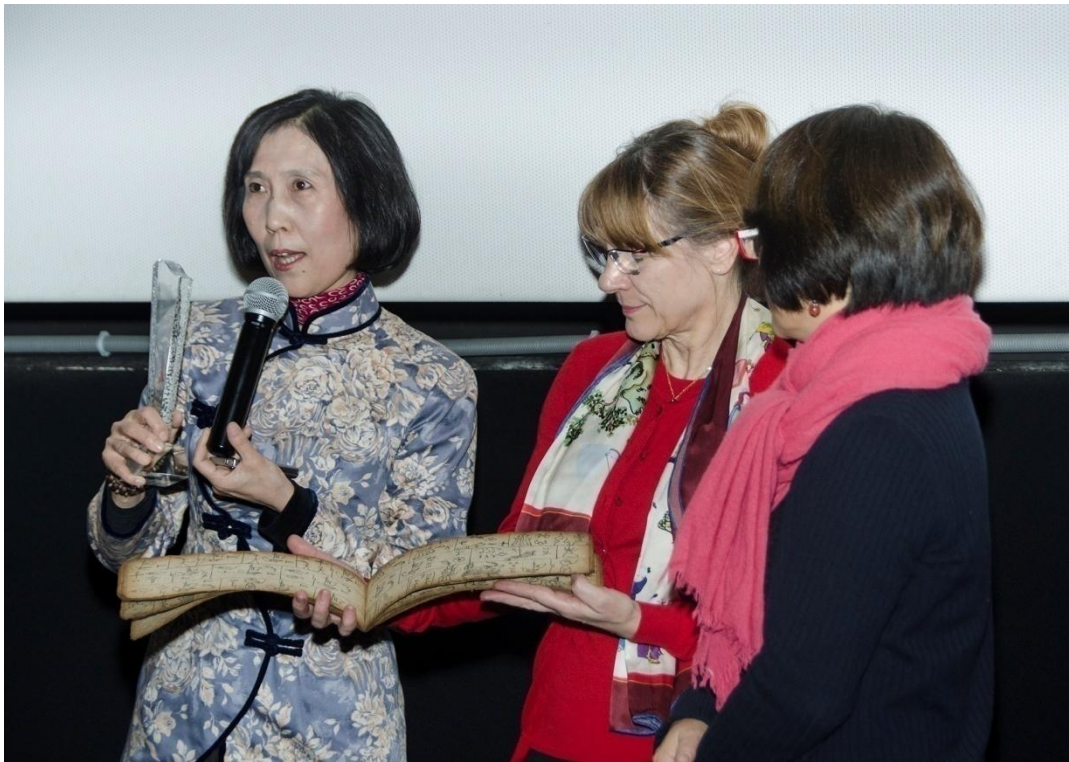
电影节主席高醇芳女士代表电影节组委会在闭幕式授予北京东巴文化促进会和国家重大项目课题组拍摄的纪录片“最佳人文纪录片奖”。张旭和苏碧叶代表促进会及国家社科重大项目课题组接受电影节主席高醇芳女士的颁奖



张旭女士和苏碧叶女士代表促进会和国家重大项目课题组接受电影节主席高醇芳女士的颁奖



2015 · 第十届巴黎中国电影节“最佳人文纪录片奖”奖杯



张旭获奖感言：拍摄纪录片的初衷是告知人们东巴古籍的珍贵价值和抢救这一世界记忆遗产的紧迫性

在电影节闭幕式上，电影节主席高醇芳女士给予纪录片高度评价：我知道你们促进会为此已经工作了多年，经费不足却付出了很多辛劳，这两个纪录片质量很高，代表了你们的成绩，我特别敬佩，我很高兴今天有很多著名导演前来观看电影节的影片，也看到了你们这两部很有意义的作品。



闭幕式上，两部纪录片的摄制组成员、促进会和课题组代表：白枫、张旭和苏碧叶与电影节主席高醇芳女士合影  
纪录片导演张旭与电影节主席高醇芳和电影节名誉主席菲利普·弥勒在闭幕式上电影节十周年庆祝活动中合影

此次在法国巴黎工作历时 40 天，期间遇震惊世界的巴黎恐怖袭击案，全国进入紧急状态，法国巴黎的安全局势十分紧张，张旭会长和白枫老师不顾生命安危，坚持完成工作任务。在恐怖袭击的第二天，11 月 14 日，北京市社科联王彦京副巡视员发来微信，并把促进会在巴黎遭遇恐怖袭击的事情汇报给了社科联韩凯书记.... 促进会会员们和朋友们纷纷向战斗在一线的课题组成员发来担忧和关注的信息，并表示支持和鼓励，体现了促进会团队的力量！收集部分来自世界各地的声音：

来自巴黎张旭·自塔尤拉姆 11 月 15 日微信：我们被巴黎中国电影节主席通知，将于今日下午四点如期在巴黎电影院放映我们促进会的两个纪录片。该电影院在昨天关闭一天后，今天下午向电影节重新开放。我们将代表大家前往。哪怕只有一个观众，能够在这样特殊的时期坚持放映就是胜利。

来自北京王彦京~社科联领导 11 月 15 日@塔尤拉姆 @白枫 严重关注！安全第一！

来自王彦京 11 月 16 日：张旭会长：社科联党组书记韩凯同志从我这里得知你们带课题项目去法国巴黎进行文化交流，并赶上“巴黎恐怖事件”，非常关心。特嘱我代表他向你们致以亲切问候，并希望完成任务后尽快离开巴黎，安全回到北京。若有需要我们这里帮助的请提出。谨此。特告。彦京。

塔尤拉姆发给王彦京 @wyj 谢谢你和社科联韩凯书记的一贯支持和此刻的特殊关怀。请转告他，我们会坚守到 24 日全部活动结束后，尽快返京。有任何情况会及时告知。再次感谢社科联的真诚关注！

社科联王彦京副巡视员于 16 日转发给促进会市委宣传部办公室的宣传系统快报：

市社科联所属东巴文化研究促进会在巴黎成功举办“巴黎寻找东巴古籍”展览，并放映反映东巴文化的纪录片。东巴文化指纳西族古代文化。2013 年 7 月，中国社会科学院将纳西族东巴原始宗教及其古老经典列为中华十五项重点保护的绝学之一。（市社科联 16 日报道）

来自巴黎白枫：在巴黎遭受恐怖袭击全国进入紧急状态期间，仍然有 30 多位观众赶来观看电影，其中有一些观众是法国著名导演。

来自北京刘晓华：祝贺将民族文化传播到国际的播种者，放映成功。

来自外国会员：有勇气！在历史的关键时刻以毫不退缩的精神前行，这本身就是抵抗恐怖主义！这本身就是胜利！

来自巴黎塔尤拉姆：感谢我们的群体在聚合中产生的勇气和力量，支持着我们在一线的奋斗！

来自丽江潘伟：为了抢救和保护古老的东巴文明，我知道你们每年在欧洲各地寻找失落的东巴经，与博物馆交涉，几轮多次谈判，争取最大的可能性在有限的时间内以影像资料的形式记录东巴经，再辗转丽江各地找到当地仅有的几个年事已高的老东巴来翻译，其中的艰辛，唯有自知。这两部纪录片能在海外的成功放映，也记录着你们这几十年来为东巴文化做出的杰出贡献！感人！感动！

来自北京顾洪洪：祝贺将民族文化传播到国际的播种者，放映成功。

来自丽江纳西族李锡：塔尤拉姆是纳西人民的骄傲，在这危机时刻还勇往直前，奋不顾身。习近平在联合国维和会议上，以纳西维和战士和志虹一根羽毛也要在和平使命上发挥作用的故事，表达了中国政府坚决维护世界和平的决心。东巴文化的核心是和合，让全人类分享这一世界文化遗产，您功不可没！

来自北京姚进：你们是站在人类的文明基础上做这件事，把已经消失的东西，展示给现代人，留给未来人，这是未来花多少钱都做不到的。东巴文化属于全人类.....把一种美好，让后人和我们有同样感悟，这是东巴文化的使命、文化、目标。

来自北京马雅莎转发报道：张旭女士，1996年成立了北京巴文化研究促进会，二十多年来，在无资金的困境中，她以强烈的使命感，为抢救东巴文化奔走呼号，此行东巴文化促进会赴巴黎成功举行“寻找东巴古籍”展览的同时，遭遇严重恐怖事件，她和同伴仍然毫不退缩、勇往前行，在巴黎影院坚持放映北京东巴文化促进会摄制的两部纪录片，她用行动抵抗了恐怖主义、传播了东巴文化，她的执着和勇敢，令人钦佩！愿中华民族的东巴文化瑰宝源远流芳！

来自北京纳西族木建华感言：这是一次大胆的，功德无量的尝试。

来自北京李力：几十年坚守东巴文化，你们已经挺过去最艰难的日子，努力！坚持！北京祝福你们，也是你们的最坚强的后盾！

来自湖南朋友：你们是我们的骄傲！我们是你的坚强后盾！我们保佑你们！祖国保佑你们！

来自巴黎塔尤拉姆：我们在抢救和保护东巴文明的道路上又前进了一步，我在此向促进会所有的无私奉献者表示真诚的敬意！衷心祝贺我们大家的努力获得了国际赞誉。



## 在法国继续调研并寻找古籍

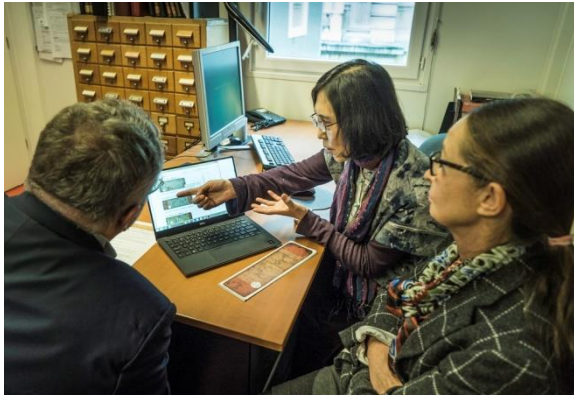
在巴黎电影节结束后，课题组成员马上开始了在法国各图书馆寻找东巴古籍的工作，先后去了法国国家图书馆、法国远东图书馆、法国吉美特博物馆、法国巴黎语言文化大学图书馆和法国原始文化博物馆进行调研，并获取了有价值的学术研究信息。张旭认为，由于课题组释读和翻译了大部分法国收藏机构的东巴古籍的藏本，使收藏机构们在不断了解其藏品内容的基础上，意识到东巴文化的独特文化价值和历史价值。



在法国国家图书馆调研



张旭会长在法国国家图书馆会见东方手稿部主任洛朗先生和中文处主任蒙曦女士洽谈项目研究合作



双方交流国图古籍馆藏的释读和翻译进展



洛朗先生向张旭会长就进一步的调研合作提出新设想

法国国家图书馆：洛朗先生告知，法国国家图书馆在不久前的法国拍卖会上购得一本东巴经书，一旦那本东巴古籍从拍卖行到达图书馆，便会发给我们数字化版本，请课题组带给老东巴祭司进行释读，在今后将继续支持国家课题项目组的抢救工作，并提出了与国家项目课题组合作研究意向。



张旭在法国远东学院与图书馆弗赫里奇馆长及中国部负责人刘达威讨论 EFEO 新找到的第 50 本东巴古籍



张旭会长与法国远东图书馆 EFEO 克莱蒙 弗赫里奇馆长交谈



EFEO 的部分东巴古籍藏品



数字化采集 EFEO 的第 50 本东巴古籍藏本



法国远东学院收藏章



促进会课题组采集到的法国远东学院第 50 本东巴经书

在法国远东学院（EFEO）共收藏东巴古籍 50 本，其中 49 本已经由我促进会从 2008 年开始，在北京市社科联的帮助和资助下，历经四年时间，进行了采集、整理、释读、翻译并做出了汉语编目和一套有纳西注音并翻译成汉语的精选译本。2015 年，我们再次在 EFEO 的帮助下，找到了第 50 本东巴古籍藏本，我们此行在该图书馆数字化了这本古籍，并与 EFEO 分享了古籍采集数据。



张旭在吉美特图书馆与合作中的馆长克里斯缇娜女士交流 张旭把东巴释读和翻译的其古籍藏本书目交给图书馆馆长



法国吉美特博物馆以收藏亚洲各国古代文物而闻名于世



法国原始文化博物馆远景



法国原始文化博物馆阅览室



法国原始文化博物馆收藏有世界各大洲众多的古代经典文物

法国原始文化博物馆是法国前总统希拉克在任期间创建的。为向世人展示人类古代文明的真迹和遗产。据了解，法国原始文化博物馆收藏可能有东巴古籍的收藏，目前正在继续调研中。



法国巴黎语言文化大学图书馆 BULAC 展出的东巴古籍藏品



课题组成员白枫拍摄法国巴黎语言文化大学图书馆的东巴古籍展览

促进会课题组被法国巴黎语言文化大学特批进入图书馆的珍本善本室，拍摄其东巴古籍藏品。在其历史上，我们中国课题组成员是首次被允许进入该储藏室拍摄的外国人。



在图书馆保存东巴古籍的珍本善本储藏室研讨其藏本



东巴古籍收藏书架

东巴古籍储存在地下室恒温室。在珍本储藏室，中国藏品部负责人苏灵女士向张旭会长逐一介绍其图书馆全部东巴经书收藏和她所进行的研究，并与张旭探讨关于经书的历史来源。她希望继续将调研后发现有价值的三本经书数字化后（其中有来自于法国著名学者巴克的藏本），传输给国家社科重大项目课题组。

## 主要新闻报道链接

1. 爱国网--【特别报道】在巴黎寻找东巴古籍  
<http://aiguowang.org/efe/xinwen/guonei/20151109/93761.html>
2. 北京晚报网站--在巴黎寻找东巴古籍：中国纳西族远古文明的遗存  
<http://www.takefoto.cn/viewnews-589369.html?from=groupmessage&isappinstalled=0>
3. 中国网-英文-- Preserved Dongba culture on display in Paris  
[http://www.china.org.cn/arts/2015-11/16/content\\_37075639.htm](http://www.china.org.cn/arts/2015-11/16/content_37075639.htm)
4. 中国社会科学网--在巴黎寻找东巴古籍 实现数字化抢救与传承  
[http://orig.cssn.cn/wh/wh/whzx/201511/t20151111\\_2576745.shtml](http://orig.cssn.cn/wh/wh/whzx/201511/t20151111_2576745.shtml)
5. 凤凰资讯--在巴黎寻找东巴古籍：中国纳西族远古文明的遗存  
[http://news.ifeng.com/a/20151110/46189323\\_0.shtml](http://news.ifeng.com/a/20151110/46189323_0.shtml)
6. 国际在线--在巴黎寻找东巴古籍——中国纳西族远古文明的遗存  
<http://gb.cri.cn/42071/2015/11/10/8011s5161669.htm>
7. 华龙网--在巴黎寻找东巴古籍：中国纳西族远古文明的遗存  
[http://news.cqnews.net/html/2015-11/10/content\\_35729361.htm](http://news.cqnews.net/html/2015-11/10/content_35729361.htm)
8. 农业新闻--在巴黎寻找东巴古籍  
[http://www.farmer.com.cn/sh/wh/whxw/201511/t20151111\\_1153961.htm](http://www.farmer.com.cn/sh/wh/whxw/201511/t20151111_1153961.htm)
9. 北京外语广播--在巴黎寻找东巴古籍——中国纳西族远古文明的遗存  
[http://am774.com/netfm/english\\_service/AD249x192/201511/t20151111\\_729042.htm](http://am774.com/netfm/english_service/AD249x192/201511/t20151111_729042.htm)
10. 中国网-中文-巴黎寻找东巴古籍：中国纳西族远古文明的遗存  
[http://news.china.com.cn/txt/2015-11/12/content\\_37047135.htm](http://news.china.com.cn/txt/2015-11/12/content_37047135.htm)
11. 新浪网-新浪收藏--在巴黎寻找东巴古籍：纳西文明的遗存  
<http://collection.sina.com.cn/gjsb/2015-11-12/doc-ifxkszhk0205269.shtml>
12. 新浪网-新浪新闻--在巴黎寻找东巴古籍——中国纳西族远古文明的遗存(高清图组)  
<http://news.sina.com.cn/o/2015-11-13/doc-ifxksqku2962990.shtml>
13. 网易新闻--在巴黎寻找东巴古籍——中国纳西族远古文明的遗存(高清图组)  
[http://news.163.com/15/1113/19/B8ASKOA000014JB5\\_4.html](http://news.163.com/15/1113/19/B8ASKOA000014JB5_4.html)

此次促进会“寻找东巴古籍”的法国系列国际交流活动中，共有 11 家媒体报道和转载了活动消息。主要媒体有：爱国主义教育网、新浪新闻、中国社会科学网、北晚新视觉、中国网、中国英文网、网易新闻、华龙网、国际在线、四川在线、中国时报、潮汕在线、凤凰资讯等；电台广播有：北京文艺广播、中国国际广播等进行了播报。



## 【异国友人】 Foreign Friends

### 纳西族东巴造纸术的法国知音



苏碧叶女士、白枫、张旭与雅克-布里诺先生交流关于法国的造纸术以及纳西族的传统造纸术

课题组此次法国之行，会见了法国造纸大师，雅克-布里诺先生。他专程从法国南部前来巴黎会见促进会成员，往返坐了近六小时火车来巴黎，就为了来看东巴纸并和摄制组成员见面交流。他看过我们拍摄的造纸纪录片后说：“当我看到老东巴祭司的造纸技艺后非常震撼，因为有些纳西族传统造纸技术在世界上是独一无二的。我得到老东巴祭司就像我的兄弟一样，是东巴造纸术把我们生活在世界的两个遥远地方的人连接到了一起。我很想去纳西族地区看一下，亲眼见到老东巴祭司和他的儿孙们制造东巴士纸，但愿我的年龄和经费都能允许我。”他高兴地接受了课题组赠送给他的老东巴制作的手工纸。



他能辨认出制造东巴古籍的纸是在什么季节制造的以及纸的哪一面是面对木板晒干的

雅克-布里诺先生的父亲是一个医生，家庭富有，但他把毕生精力和钱财用于了传承法国的传统造纸，听苏碧叶翻译了他的经历，大家无限的尊敬，张旭禁不住流出眼泪……

他近期将接受法国政府授予他的造纸大师的特别勋章。我们期待雅克-布里诺先生有机会到中国来，拜访东巴祭司并亲眼看到纳西族传统造纸技艺。



雅克-布里诺先生在仔细观看和研究促进会收藏的东巴古籍和其使用的纸张

## 来自法国著名作家伯纳·布立赛先生的信息

法国著名作家伯纳·布立赛先生是我促进会法国荣誉理事苏碧叶的好友，曾获得 2014 年“中华图书特殊贡献奖”。我促进会李宁老师特别代表促进会为他安排了国内外采访，并组织协助 CCTV 法语频道，对布老在上海的国家级书展和在京荣获中华图书特殊贡献奖进行了新闻报道和制作了专题访问，使布立赛先生很感动。促进会课题组此行赴法得到布立赛先生的热情接待，并感谢促进会的苏碧叶女士和张旭女士能让他了解了纳西族东巴文化。布立赛先生非常关注我们这次来法进行的系列东巴文化活动，并愿意提供知识渠道的信息支持。



张旭、苏碧叶把促进会此次参加巴黎中国电影节的纪录片法语版光盘送给布立赛先生

当布立赛先生得知国际上最早著书《纳西研究》的学者是法国巴克先生之后，立即在其书房知识库中找到并打印出关于巴克先生的历史信息。结果意外地获知：巴克先生应为前任总统希拉克的先辈。布立赛先生立即主动承担核实信息的任务，并建议我们应与相关人士写信并取得联系，推动在法国进一步对东巴古籍的抢救工作。

我们希望布立赛先生能与我们的促进会携手，并希望更多的法国各界的有识之士加入我们的队伍。



苏碧叶、白枫与布立赛先生夫妇在其中国书架前合影

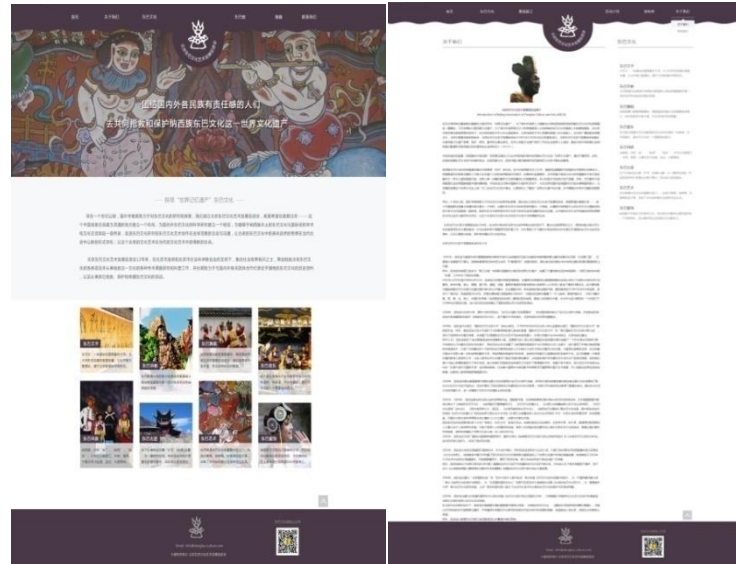
## 【抢救工作新思路】New Ideas of the Rescue Work

促进会网站筹备中.....



10月13日会议对促进会网站创建问题进行了研讨

10月13日，张旭会长和姚进老师及关注东巴文化的资深网络人王虎先生，白枫老师和会长助理张春英，一起座谈讨论如何利用互联网平台扩大促进会及东巴文化影响力的事宜。王虎先生是简弘科技的总经理和万家易安的总经理，也是我会的新会员，他在会上提出了很多建设性意见。



促进会网站设计的第一方案

## 【社科活动】 Social Science Activities

### “科技与文化融合创新—协同助推首都城市战略发展”——社科联高峰论坛

11月18日，2015北京自然科学界和社会科学界联席会议高峰论坛在北京科技活动中心报告厅举行。论坛由市科协党组书记夏强主持，市社科联党组书记韩凯致辞。首都自然科学界和社会科学界的专家学者、学会和研究机构、媒体代表近百人参加论坛。我促进会应邀派代表参加了大会。



论坛以“科技与文化融合创新——协同助推首都城市战略发展”为主题。北京市人大常委会、民盟北京市委专职副主委宋慰祖，北京大学教授周程，中国人民大学国家发展与战略研究院研究员、中国人民大学教授金元浦，中国创意产业研究中心研究员张京成，北京生态修复学会理事长刘俊国，北京市交通信息中心副主任刘浩六位专家学者围绕论坛主题，分别从创新驱动发展，建设全国科技创新中心，“互联网+”、“文化+”与创客时代，首都文化创意产业发展，北京城市水资源短缺与缓解策略，首都绿色交通与民生物流等不同层面做主题报告。与会两界顾问、专家学者、学会和研究机构代表围绕论坛主题展开研讨，对两界协同、助推首都城市战略发展和进一步推进两界联席会议工作发表了意见和建议，会场气氛热烈。

首都城市战略发展是当前的重要议题。科技创新中心和文化中心是中央赋予北京的“四个中心”新功能定位中的两项，北京作为首都，高校、科研院所云集，科技文化智力资源丰富，有基础、有条件，更有责任在服务国家创新驱动战略方面有更大的担当和贡献。聚焦首都中心工作，发挥两界学会和专家智力聚合优势，也是今后两界工作的努力方向和前进目标。两界联席会议运行 12 年来，在两界工作者的共同努力下，逐步形成了以两界学会学术交流为载体，以两界协同创新课题研究为基础，以两界高峰论坛为核心三个部分有机结合、相互联动的工作格局，为北京市自然科学和社会科学交流和融合提供了一个良好的基础，也为两界各领域专家学者为政府决策建言献策提供了良好的平台。高峰论坛是两界联席会议重要标志性活动，坚持立足当年工作重点，选择两界专家共同关注，具有全局性、战略性、前瞻性的问题进行研讨，展现两界工作成果，凸显两界智慧合力。专家学者借助两界联席会议高峰论坛平台，通过研讨和交流，为首都城市战略发展提供对策建议，贡献首都两界学者的力量。

11 月 21 日，由北京市社会科学界联合会和北京师范大学联合主办的“2015·学术前沿论坛”在北京师范大学开幕，论坛以“中国梦：创新型国家与创新人才”为主题，旨在深入贯彻落实科学发展观的要求，聚焦人才与创新，力求从多学科、多角度探讨转型期的人才培育与创新型国家建设等相关问题。首都社科界社会组织的专家学者和北京师范大学师生 300 余人参加了论坛研讨，会议由北京市社会科学界联合会党组书记韩凯、北京师范大学副校长陈丽主持。我促进会应邀参加了此次大会。

### **“创新型国家与创新型人才”——社科联“2015 年学术前沿论坛”举行**

11 月 21 日，由北京市社会科学界联合会和北京师范大学联合主办的“2015·学术前沿论坛”在北京师范大学开幕，论坛以“中国梦：创新型国家与创新人才”为主题，旨

在深入贯彻落实科学发展观的要求，聚焦人才与创新，力求从多学科、多角度探讨转型期的人才培育与创新型国家建设等相关问题。首都社科界社会组织的专家学者和北京师范大学师生 300 余人参加了论坛研讨，会议由北京市社会科学界联合会党组书记韩凯、北京师范大学副校长陈丽主持。我促进会应邀参加了此次大会。



论坛主题是：中国梦：创新人才与创新型国家

北京师范大学党委书记刘川生在致辞中指出：“学术前沿论坛以创新为关键词意义深远。创新是引领社会发展的第一动力，人才则是创新的根基。我国正处于全面建成小康社会和深化改革的关键时期，应当加快形成以创新为主要引领和支撑的发展模式。”刘川生认为，要以人才为依托，着力发现、培养、集聚“高精尖缺”等高层次专门人才，鼓励大众创新、全民创新，化“人口红利”为“人才红利”；要以制度为保障，形成推动创新的体制机制，营造公平开放的创新环境，释放人才创新活力；要以自主创新为基点，强化原始创新、集成创新和引进消化吸收再创新，加强基础研究和协同创新，形成我国创新发展的“先发优势”。



社科联书记韩凯主持了大会

中共北京市委宣传部副部长赵卫东在致辞中对学术前沿论坛的重要作用表示充分肯定：“北京市社科联作为首都社科界学术性社会团体的联合组织，多年来紧紧围绕着联、研、普功能的发挥，着力打造学术活动、决策咨询服务、社科出版资助、社科成果评价、社科普及推广等系列学术平台。学术前沿论坛自2001年创办至今已整整15年，论坛以立足学术前沿、把握时代脉搏、聚焦民生国事、探讨发展思路为宗旨，先后围绕小康社会、和谐社会、科学发展、中国梦等主题举办了论坛15场和各学会专场近400余场，编辑出版学术前沿论丛14套，已经成为首都哲学社会科学繁荣发展的重要学术品牌，成为首都哲学社会科学界集中展示最新研究成果，推动学术创新的年度盛会。”

2015年学术前沿论坛下设近40个分论坛，研讨历时约半年，主题涉及习近平“四个全面”战略思想研究；社会主义核心价值观与当代中国哲学；大数据时代社科信息服务决策的重点和方法探讨；人口老龄化应对与生育政策调整；京津冀协同发展与金融支持；创业创新与生态文明建设等学术热点领域。我促进会的论坛主题是：2015年学术前沿论坛下设近40个分论坛，研讨历时约半年，主题涉及习近平“四个全面”战略思想研究；社会主义核心价值观与当代中国哲学；大数据时代社科信息服务决策的重点和方法探讨；人口老龄化应对与生育政策调整；京津冀协同发展与金融支持；创业创新与生态文明建设等学术热点领域。我促进会也是分论坛之一，论坛主题是：2015·“世界记忆遗产”东巴古籍传承与跨学科数字化创新。

## 北京市社科联活动

1、北京社科联关于征求对市社科联领导班子及其成员意见建议的函：按照市委关于召开领导班子“三严三实”专题民主生活会的要求，请就市社科联领导班子及其成员（包括韩凯、孟春利、荣大力、王彦京同志）践行“三严三实”提出宝贵意见建议，填入《市社科联领导班子及其成员征求意见表》此工作于2015年12月16日完成。

2、为认真贯彻落实国家新闻出版广电总局颁发的《新闻出版广播影视从业人员廉洁行为若干规定》和《新闻出版广播影视从业人员职业道德自律公约》（以下简称“一规一约”），深化对“一规一约”的理解，凝聚行业从业人员共识，理清抓好工作落实的思路，12月18日在国家会议中心，召开了具有广泛代表性的行业从业人员培训大会，我促进会参加了此次大会。

## 【文化动态】 Dynamic Cultural

### 杨福泉博士《玉龙情殇-纳西族的殉情研究》入选“中国书香”名家推荐好书

内容简介：《玉龙情殇:纳西族的殉情研究》即是对这一重大的社会问题和文化现象进行专题研究的初步尝试。杨福泉博士认为，研究纳西族的殉情，对于揭示纳西族多元文化的深层结构和文化变迁，有着非常重要的意义。同时，纳西族的殉情风尚本身对于从心理和精神文化的深层揭示各民族极富神秘色彩的种种文化现象，提供了一个可供剖析的典型范例。关于纳西族的东巴文化和母系制等，国内外学人论者日众，论著迭出。而殉情这一震荡人心的人间悲剧，虽亦有一些学者论及，但多为零篇断章，寥寥可数，且未做系统性的探究。

## 【回音壁】 The Echo Wall

### 第八期简报发布后的反馈

周明全教授：

简报收到了。看到了你们的优秀工作成绩，体会到了你们对中华文化遗产的深情厚谊，向你们学习，祝大家节日快乐，工作进步！

周明全（原师范大学信息科学与技术学院院长，博士生导师。周明全教授也是我们执行的国家社科重大项目在开题会上的专家委员会主席）

\*\*\*\*\*

叶凡女士：

张旭 节日好！今下午坐下来逐页拜读图文并茂，为你和你的团队点赞[强]，你们对东巴文化的艰辛抢救与传承，在物欲横流的当今是一面坚守民族文化阵地高扬的旗帜，向你们致敬！你们都已花甲之年，翻山越岭风吹日晒该是有多么执著的共同追求才能做到如此的不悔，让我从中感觉到纯粹和信仰。祝福你们的文化事业取得更可喜的进展。

\*\*\*\*\*



## 各界人士发给课题组成员的文字选录

亲爱的张旭女士：

祝贺你们在巴黎取得成功。你们的成就是非常显著的，芭贝特和我都很高兴地回忆起当时我们住在北京时，我们能为你所做出的最值得称赞的努力而做出我们小小的贡献。

安高胜博士（前欧盟驻华大使、北京东巴文化促进会国际事务顾问）

\*\*\*\*\*

亲爱的张旭和白枫，

我是如此荣幸地接到你的来信。我很高兴知道你们一直持续多年的保护和发展东巴文化的使命得到了如此的成功。祝贺纪录片获奖！

雨敬然（美国翻译家，曾是我们促进会英文翻译的志愿者）

\*\*\*\*\*

张旭女士，你好！

我叫 Emmanuelle Laurent，中文名字叫罗怡梦。我是昨天晚上 Soline Lau-Suchet 给你介绍的那位学习纳西族的博士生。

你给我你的名片，我就给你发邮件。我对你和 ADCA 北京东巴文化艺术发展促进会的工作佩服极了！

我很想跟你谈论纳西文化与纳西文字保护等话题。

我是两年以来学习纳西族的。我研究生一年级决定研究丽江纳西族的殉情，第二年就是研究丽江纳西文化保护。

现在呢，我打算为了纳西族人的民族文化的认同感与文化遗产的方式 贡献我的博士研究。

我关注现代社会里，纳西族人怎么感觉到他们的民族文化，他们怎么传习东巴文化，还有纳西族孩子怎么看作纳西东巴文化的传承。

我希望我来中国实地调查的时候(应该是从2016年一月底到四月底)能跟你见面、谈一谈纳西文化与纳西文字！

预先感谢您的关注

此致

敬礼

罗怡梦（法国纳西学研究者）

\*\*\*\*\*

张老师，您好！

很高兴在巴黎见到您。

今天观看的两部纪录片让我很感动，十分感谢您把纪录片带到法国来参展，让我们身居

海外的人也可以看到国内的动态。

我会继续关注北京东巴文化艺术发展促进会的工作，希望有机会再次见面！

祝您一切顺利！

李子涵敬上（留法东巴文化研究者）

\*\*\*\*\*

张旭老师，您好；

知道你们的日程比较紧凑，未敢多骚扰。

您们此行真是给纳西东巴文介绍—翻译法文—法国朋友了解你们的工作有了很大的进展和成绩。

有关整理东巴文资料，希望能够加一份小贡献。

具体我在明年八月有点空，可以旅行至云南。

您们八月是否在丽江处活动？

想知道，团队有需要这加力吗？

如果有这可能的话，具体的程序是什么？与谁联系？

祝愉快

骆丽薇（居法的太极拳老师，志愿者）

\*\*\*\*\*

澳大利亚促进会会员朱庆宁：你们做的非同一般，定是举步艰难。走到今天，令人钦佩。

\*\*\*\*\*

来自英国的朋友张楠：太好了！多年持之以恒的努力让世人看到中国的古老文化。

\*\*\*\*\*

## 【工作简讯】Work Newsletter

### 会长办公会议

2015年12月12日星期六，张旭会长、白枫老师、姚进老师及张春英老师召开了2015年会长办公工作会议，主要讨论了2015促进会会员大会筹备工作及其它项目工作进展情况。

姚进老师对张旭会长此次代表国家重大项目课题组和促进会参加法国东巴文化摄影展、研讨会、巴黎中国电影节以及一系列调研活动所取得丰硕成果表示衷心祝贺，并在会议上探讨了今后需要开展的工作。



张旭与姚进交流赴法各收藏东巴古籍机构的调研及洽谈进一步数字化事宜

姚进老师详细说明了可持续性项目的进展情况；张旭会长和白枫老师提出了修改意见，并和姚老师一起补充完善了 2015 年会员大会的相关内容。



姚进老师向会长讲述了促进会网站的初步设计进展及如何在丽江启动自存项目构想

白枫老师讲述了巴黎恐怖袭击时，课题组面对的各种困难以及如何克服困难，并代表促进会如期进行放映纪录片和按计划继续完成所有四个收藏古籍机构的调研工作。

姚进老师说：就我们目前正在做的抢救东巴文化这件事而言，就是把已经消失的古代文明的东西，展示给现代人、留给未来人，是一件功德无量的事！把东巴文化中美好的东西传承下去，让后人和我们有同样感悟，这是东巴文化传播者的使命！

## 2015 年会员大会

2015 年 12 月 25 日在北京社会科学联合会五楼会议室正式召开了北京东巴文化艺术发展促进会 2015 年会员大会。共有 34 名会员参加了此次会员大会。

参会特邀嘉宾有：原北京师范大学信息科学与技术学院院长、文化遗产数字化保护与虚拟现实北京市重点实验室主任、博士生导师周明全教授；长期支持我促进会工作的北京市社会科学界联合会原学会管理部主任、北京市世界语协会副会长、王彦京副巡视员；北京市社会科学界联合会学会管理部主任周志勇先生；北京大学哲学系教授博士生导师、北京市哲学会秘书长杨学功教授；首师大科研处文化主管杨阳女士；原中国网副总编张梅芝女士；《中国与非洲杂志》执行主编王秉仪女士和中国网资深记者吴瑾女士等多位嘉宾。

会上，张旭会长总结 2015 年促进会的工作，主要讲述了促进会执行国家重大项目的进展和代表促进会在法国进行文化交流的情况；并对促进会 2016 年的工作进行了部署。



张旭会长总结 2015 年促进会执行国家社科重大项目的情况和促进会在法国进行国际文化交流的工作

大会经促进会理事会提议并通过了曹立君先生为促进会新任副会长，姚进先生为促进会新任秘书长。新任秘书长姚进谈了 2015 年纳西族地区调研体会及今后的工作思路。



姚进秘书长在会上介绍 2015 年在香格里拉和丽江的调研工作

## 表彰与奖励

新上任的促进会秘书长姚进代表促进会表彰为抢救东巴文化贡献突出的支持单位和促进会成员。

首先受到表彰的是坚持传播中国传统医学的“厚善堂”，“厚善堂”的创办人、国家中医主治医师赵雪杉早在 2013 年就为支持国家社科重大项目亲赴云南香格里拉现场救助老东巴祭司，并每年为两位老东巴和纳西学者分别带去调理的中药。2015 年正值“厚善堂”在广州开业，医务人员紧张的关键时刻，为了支持国家社科重大项目，加快东巴古籍的抢救工作，赵雪杉医师决定派一位年轻且技术超众的伍汶医生随队前往。

“厚善堂”的伍汶医生随行国家重要大课题项目组到白水台的纳西村落，每天采用不同的治疗方法，针对每位东巴各自的身体状况进行救治。通过伍汶医生十几天的医治，两位老东巴和纳西族老专家的身体有了很大的改善，释读经书的效率也有很大提高。

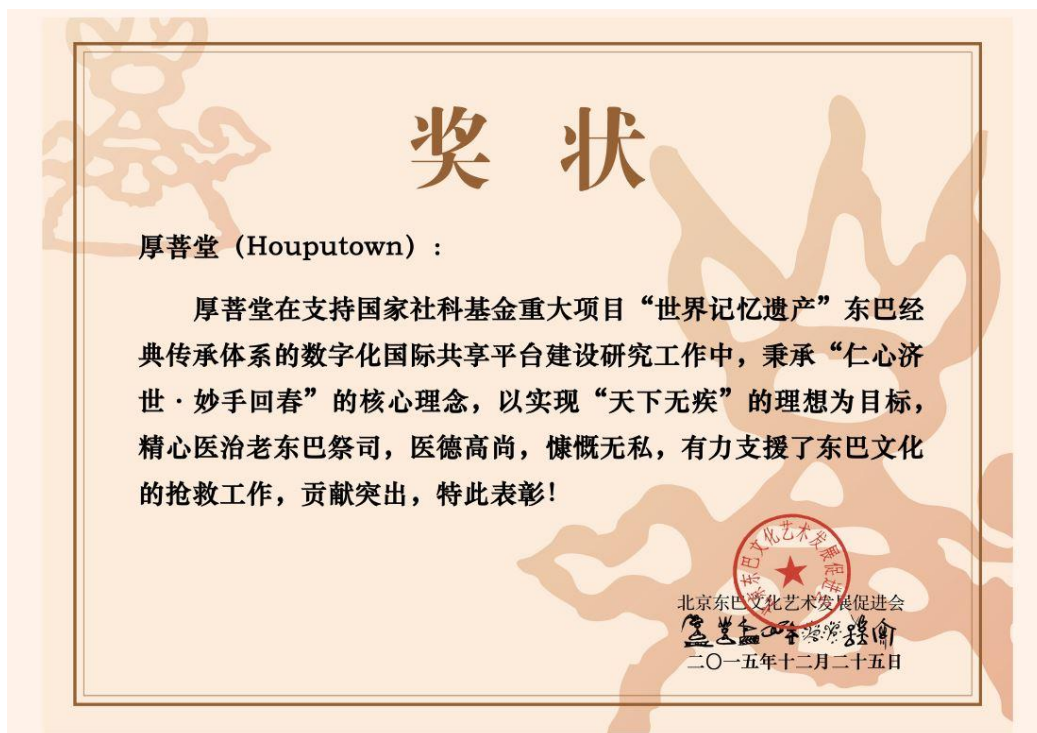
伍汶医生还利用休息时间给课题组团队中两位出了高原红疹，晕车等高原反应及不适的成员做治疗，还给慕名前来的村民免费看病、医治，不辞辛苦，令人敬佩。

伍汶医生这次深入东巴圣地的医疗援助工作，得到了整个国家重大课题项目组所有成员的称赞和鼓励。张旭会长在释读工作一线代表促进会和国家重大项目课题组为伍汶医生颁发了奖状，表达了对“厚善堂”和伍汶医生的感激之情。

周明全教授和张旭会长代表促进会和国家社科重大项目，为无私救助老东巴祭司的“厚善堂”颁发了奖状。



厚善堂的创办人赵雪杉医生和曾在香格里拉一线工作的伍汶医生上台授奖



促进会授予“厚善堂”的奖状

## 感谢嘉宾

### 感谢杨学功教授，

杨教授是北京大学哲学系教授，博士生导师，北京市哲学学会秘书长，曾在社科联组织的调研活动中，与社科联领导和张旭会长亲临丽江和香格里拉进行过田野调查，并一直关注我们促进会的研究进展。杨老师曾经思考过：是否能在北大学府创办东巴文化学社，以此培养年轻一代的学子从事东巴文化的研究和传承。目前相信杨老师仍然在努力策划中，希望能将设想变为现实。

### 感谢杨阳老师，

杨阳老师是首都师范大学科研处文化主管，曾在北京市规划办组织的调研活动中深入调研东巴文化的老师。杨阳老师专门为我们推荐了从北大毕业的博士，专门研究纳西语的李子鹤。李子鹤于 2015 年随同课题组到香格里拉与老东巴一起从事释读和记录东巴古籍的工作。杨阳老师还在我们国家项目缺乏资金的情况下，在我们申请追加的过程中给予了细致的指导和具体的帮助。

### 感谢张梅芝女士：

张梅芝女士是原中国网副总编，对东巴文明有着高度认知。多年来她一直关注和具体帮助我们促进会进行媒体传播。她一直在中国网的中英文版面，不间断地以各种形式发表了我们的抢救工作的大量消息和丰富图片，把我们的弱小协会从事的抢救东巴文化活动展示给社会。当张梅芝女士得知我们 2015 年的法国的国际交流活动时，她通过网络与在法国的促进会课题组进行了大量的微信和邮件沟通，再次帮助我们在中国网发表了中英文的报道，携手与促进会抢救东巴文化。

### 感谢项江涛女士：

项江涛女士是一直支持和关注东巴文化的中国社科报资深记者，也是对东巴文化的抢救有着充分认知，是长期帮助我们的资深媒体人。对我们促进会在执行国家项目的所有活动，包括在纳西族地区的田野调研等都进行了大篇幅报道。我们被项江涛女士的长期支持深深地感动！

### 感谢王秉仪女士：

王秉仪女士是期支持和帮助促进会的《中国与非洲杂志》执行主编。在其主编的法语阵地多次组织对促进会进行采访和专访，广泛传播东巴文化。中非友好协会的负责人对张旭会长说，在非洲有很多非洲国家大使开会时，大使们曾提出，中国的纳西族东巴



文化非常有价值有特点，能否请该协会帮助多介绍一下？结果这位协会领导说，她还不如非洲的大使们了解东巴文化，并邀请我们前去非洲演讲东巴文化。感谢王秉仪女士和中非杂志在对外交流东巴文化方面的贡献！

### 感谢吴瑾女士：

中国网年轻的吴瑾女士在 2014 年“文化遗产数字化保护”的国际会议上进入了支持帮助我们的阵营，开始帮助我们发稿传播东巴古籍数字化，再次感谢吴瑾女士的支持。

### 感谢范豪毅先生

范先生是法语的资深翻译家，专业是法国文学。这次我们参展巴黎中国电影节的纪录片《回归的东巴经卷》，就是由范豪毅先生和我们的法国荣誉会员苏碧叶女士合作翻译完成的。纪录片在巴黎中国电影节获得“最佳人文纪录片奖”有范豪毅先生的一份珍贵的贡献。范先生同时也是一位文学创作者，他正准备与我们促进会继续携手，在东巴文化领域共同推动中法文化交流合作。

姚进秘书长说：自东巴文化促进会执行国家社科基金重大项目以来，至今取得的所有成绩，离不开来自各方的感人关注，和各界朋友的无私奉献及全力支持。今天最想对曾经支持、帮助过我们的所有企业、朋友、友人等等的支持郑重的说一声：感谢你们为东巴文化及促进会所做的一切一切……，正是由于你们的鼎力支持及援助，才有了我们这些值得留给世人和后代的历史记录。

## 会员奉献

### 苏碧叶女士：

苏碧叶女士是我会任蕴女士介绍给促进会的法国金融界人士。苏碧叶女士持续多年的奉献和努力令我们感动和尊重！经过她的长期努力，促成了促进会和国家项目与法国巴黎语言文化大学的合作，也是这次法国交流活动的发起者和推动者。此次在巴黎的摄影展览和研讨会让巴黎学界更深入的了解了东巴文化，让更多的法国人了解了东巴文化的价值，与苏碧叶女士的奉献分不开。此外，在巴黎中国电影节上放映促进会的两部纪录片的法语版，也是苏碧叶女士翻译和校译完成的。



### 丁春燕女士：

作为课题 2 组主要工作人员的丁春艳，连续三年次跟随会长一同下乡调研，调研时她将每天的工作安排及进展用文字及图片井然有序地及时发送到微信群中，经常身兼数职，包括记录、摄影、录音等。调研结束后，将调研资料整理成电子版录入数据库，进行编目整理、编辑、国际音标录入以及经书精翻版本的编辑校对等工作。这次对习尚洪东巴给法国巴黎语言文化大学手写的象形文字标语及经书的象形文-汉语对照翻译，苏灵教授表示非常满意。多年来自己默默坚持为老东巴捐衣物及邮寄食物，今年还组织学生为老东巴捐赠了衣物缴纳电话费等救援活动。

### 龙文先生：

一直默默无闻奉献的龙文先生，长期为促进会联系制作印刷宣传品。2015 年赴法国作为礼品的东巴象形文的精美书签就是在时间紧迫的情况下，由龙文先生承担了选纸、印刷等多项繁杂工作而完成的。

姚进秘书长代表促进会感谢了余小微和她的先生先生亚瑟·沃尔德伦所给予的不需要任何回报的资助。他们的无私援助使我们今年实现了对老东巴的医疗救助工作。相信他们的信任与鼓励将激励我促进会全体成员更加努力工作，加快抢救和保护东巴古籍的速度！

姚进秘书长说，我们也要感恩于一位德高望重且不坚决愿透露姓名的先生，他的资金援助除了为解决促进会抢救和调研东巴文明缺乏资金的困境之外，同时希望促进会在今后启动能够解决自存问题的传承项目，我促进会向这种慷慨援助和无私奉献和对今后东巴文明传承的支持表示尊敬！

我促进会还有一位不愿透露姓名的会员，为抢救和保存促进会的音视频资料做出了很大的贡献，并为促进会参展巴黎中国电影节的影片制作提供了帮助。

## 为促进会所有成员付出的努力点赞！

为雅莎老师亲自主笔及联系一系列报道.....@赞！

为高存今老师的北晚新视觉报道..... @赞！

为杨雪老师北京文艺广播及中国国际广播的相关报道..... @赞！

为张昆平老师农业网报道..... @赞!

为刘晓华的转载传播..... @赞!

为姜力联系法国华人卫视传播报道..... @赞!

为李宁老师协助编辑促进会文稿和调试放映纪录片的音响..... @赞!

为钟际民老师向纳西族推荐的数字化教室项目和策划自存项目..... @赞!

为顾洪洪老师策划可持续性发展项目的文案..... @赞!

为李子鹤的田野调调查的学术研究..... @赞!

为吴国新老师代表促进会 and 课题组赴法国际交流..... @赞!

为张春和老师为全体会员提供家乡山水绘画作品挂历、台历..... @赞!

为庞文奇老师设计投影屏幕..... @赞!

..... @赞!

姚进感言：我们已经进入另一个境界，天地人间，人很渺小，和大自然接触可以洗涤灵魂一洗尽铅华。纳西东巴文化是参天悟地的心得，是善意的劝导；有教育人的大道理。希望因我们的努力抢救的东巴文化，这份初心，往善的方向走，留下人类最美好的东西，也通过我们的努力给后人不留遗憾！

## 嘉宾感言



周明全教授代表嘉宾为促进会取得的成果而感言

周明全教授说：“人类的现代化走得太快了，向自然界索取得太多了，人们因此变得很浮躁、很烦恼、生活中缺少安宁。东巴文化在国外传播很早，提出的是关于人类生存环境的理念，是人类文明的活化石，是最宝贵的文化遗产之一，我们有巨大的责任和义务把其传承下去，坚决支持促进会的数字化的抢救工作，希望能把其纳入中华文化知识工程之中。”

会员大会上还放映了我促进会 2015 年完成的曾参加法国巴黎电影节并获得第十届巴黎中国电影节颁发的“最佳人文纪录片奖”的纪录片《纳西族传统造纸术与其传承文化》。

## 新会员介绍

### 王虎先生：

王虎是简弘科技的总经理，万家易安的总经理，目前在为促进会设计制作网站。是姚进老师推荐的商界有识之士。

### 程诚先生：

职业公益人 规划师 社会活动家；上海大学文化创意产业专业、上海大学数码艺术学院 客座讲师、华北电力大学 大学生创业导师。公益（NGO）项目主要经历：上海“热爱家园”青年社区志愿者协会 监事，中国扶贫基金会都江堰市龙池震后社区发展示范站负责人，都江堰市天官节道家文化遗产传承项目 总负责等。

### 李荣华先生：

毕业于北方工业大学工商管理学院，后进修考取思科 CCNA 认证。现任北京弧光之源文化传播有限公司 CEO，主管公司日常运营。从事互联网行业多年。曾服务于“爱我大兴”社区网，为该网站联合创始人。

### 白念告先生：

山东省淄博市人，笔名琢然，自署抱璞阁主人，梅香书屋主人等；2013 年进修于国家画院黄格胜工作室，2014 年-2015 年进修于唐秀玲工笔重彩工作室。现为淄博市美协会会员，山东省美协会会员，中国书画院院士等等。

**苏灵女士：**

法国巴黎语言文化大学古籍手稿部负责人；2015年11月与我促进会在巴黎合作举办“寻找东巴古籍”的摄影图片展览和研讨会，并出席演讲；愿意帮助国家重大项目课题组联系欧洲的其它收藏东巴古籍的图书馆和博物馆，推动东巴古籍在海外的数字化采集工作，继续深入研究东巴文化；

**刘达威先生：**

法国远东学院中文部负责人；2015年11月与我促进会在巴黎合作举办“寻找东巴古籍”的摄影图片展览和研讨会，并出席演讲；希望法国远东学院与我们促进会进一步合作，提供更多的数字化资料，继续深入研究东巴文化；

**纪尧姆·胡斯先生：**

法国独立制片人；曾制作中法合作拍摄的以环保为题材的动漫纪录片，热爱纳西东巴文化，愿意为传播东巴文化中尊重自然的理念而努力，并曾赴丽江考察；

**玛利亚女士：**

法国《人性化》杂志社合作人，她在巴黎观看我们拍摄的纪录片后，要求加入我们促进会，为抢救东巴文化尽一份力量。

**邓肯·普帕尔：**

邓肯·普帕尔是在中国香港大学的翻译部工作纳西学的研究人员，最近出版了一篇关于纳西族的研究，并协助与世界文化博物馆的纳西文字展览。这位研究者于2015年12月30日通过网络申请入会，表达了愿意加入我们的北京东巴文化促进会的愿望。

## 2016年促进会工作计划

张旭会长简要表述2016年工作计划：继续执行抢救行动，要力争继续申报各种项目；争取得到联合国教科文组织的资金支持；探讨促进会组织众筹，支持促进会的各项工作；继今年促进会纪录片荣获国际奖，继续启动拍摄与东巴文化相关的影视纪录片等作品。

促进会进一步完善促进会的组织架构。体现群策群力，通过组建促进会主要运行工作的部门，确定负责人，最大限度的发挥会员们的才干和智慧，具体组建部门的提议先在常务理事会讨论一下可行性。整体把握促进会近年的工作，策划出新的自存项目整体思路和具体办法。



2015年12月25日北京东巴文化促进会会员大会的参会嘉宾与会员们合影

## 【学术论坛】Academic Forum

### 2015·学术前沿论坛 -- ADCA 专场

#### “世界记忆遗产”东巴古籍传承与跨学科数字化创新

#### 国家社科基金重大项目 12&ZD234 东巴古籍数字化国际共享平台研究

2015年12月25日在北京市社会科学界联合会举办了“世界记忆遗产”东巴古籍传承与跨学科数字化创新的学术前沿论坛，暨国家社科基金重大项目 12&ZD234 东巴古籍数字化国际共享平台研究论坛。此次论坛是在北京东巴文化艺术发展促进会和国家社科基金重大项目课题组联合拍摄的影视人类学纪录片《纳西族传统造纸术与其传承的文化》和《回归的东巴经卷》获得2015年第十届巴黎中国电影节的最佳人文纪录片奖之后，在京承办的北京市社会科学界联合会主办的2015·学术前沿论坛。来自北京市社会科学界联合会、北京东巴文化艺术发展促进会、北京信息科技大学、北京师范大学、中央民族大学、中国文联、中国作协、北京戏曲学院、北京蓝深科创科技有限公司、光明日报等在京单位的专家学者及在校研究生共23人参加了会议。



东巴古籍“敬奉山神”中的一页—收藏于北京东巴文化促进会

本次论坛主题是“世界记忆遗产”东巴古籍传承与跨学科数字化创新。主旨是面对流失海外的东巴古籍藏品的现状，面向世界上唯一还在使用的象形文字并被称为“活着的象形文字”，研究如何采用数字网络化技术进行东巴经典文化遗产抢救与传承的新模式。面向在世界文化史上独特的少数民族文化、纳西族东巴文化（纳西族是与藏族关系紧密的民族），探讨采用文理工学科交叉及国际合作的途径，抢救性采集分散在海内外的东巴经典古籍藏本的数据。在尚有老东巴存活的为数不多的时日内，把海外回归祖国的数字化古籍以及新发现搜集的民间古籍带给老东巴火速进行释读并翻译和编目，并对已经释读和翻译的东巴古典进行较系统的分类与保存，研究采用现代信息化创新手段构建面向东巴象形文字的数字化国际共享平台，实现濒危状况下的东巴古籍及东巴文化的传承与传播。



参加论坛的各位专家在探讨数字化创新

北京信息科技大学教授、博士生导师、教育部重点实验室主任、北京东巴文化促进会技术顾问、国家社科基金重大项目 12&ZD234 首席专家徐小力教授主持了此次论坛并发表学术前沿论点。



国家社科基金重大项目 12&ZD234 首席专家徐小力教授主持会议

徐小力教授首先代表课题组、论坛承办方感谢了与会的各位社科联学术部负责人、嘉宾、学者等。在接下来的发言中，徐教授说中国纳西族创造的东巴文是当今公认的世界上唯一还在使用的象形文字，被称为“活着的象形文字”。东巴经典古籍是由具有独特图形及发音的东巴文写成，2003年纳西族东巴经典古籍被联合国教科文组织列为“世界记忆遗产”，确立了中国纳西族东巴文化在世界及中国的文化发展史上的重要地位。而大部分东巴经典广布世界各地，国内外东巴经典学术研究处于分散的状态且彼此沟通不便；目前能释读东巴经典的川、滇、藏区的几位老东巴祭司已年逾古稀，经典传承面临濒危现状；东巴经典传承面临跨学科综合研究的问题。鉴于东巴经典具有卓越价值及独特传承意义，针对东巴经典传承面临的问题，为实现东巴经典的遗产保护、资源共享、文化传承与学术交流，提出通过国际合作、跨学科（文理工）综合研究的方式构建一种东巴经典国际共享信息平台。由北京信息科技大学作为项目责任单位，联合北京东巴文化艺术发展促进会、丽江市东巴文化研究院（云南省社会科学院丽江分院）、迪庆纳西学会共同申请立项跨学科综合研究“世界记忆遗产”东巴经典传承体系数字化国际共享平台建设研究项目，项目研究得到国家社会科学基金重大项目资助（12&ZD234），研究工作得到联合国教科文组织的大力支持，并得到国际上相关研究机构的支持，比如：法国国家图书馆、英国国家图书馆、法国巴黎语言文化大学、英国曼彻斯特大学图书馆、法国远东学院以及美国哈佛大学等收藏机构。

项目的研究目标是构建面向纳西经典古籍象形文字（复杂图像信息）的国际共享数字化信息平台，解决我国世界记忆遗产保护及传承面临的重大问题。以信息技术为核心技术，利用数字化国际共享平台，实现东巴经典抢救及传承。研究提出的关键技术包括：提出了复杂象形文字数字化采集、释读、识别及编码的方式；提供了经典古籍的信息检

索、信息统计及传播的网络化方式；构建了东巴文化共享平台的软硬件框架及展示系统；构建了面向东巴象形文的数字化释读数据库及知识库等。

项目研究截至今日取得的进展是在国内进行了大量田野调研、资料收集及古籍释读工作；在国外多个代表性国家进行了经典古籍的收集、释读与编目，开展了国际合作与交流；出版《纳西学丛书》等著作共计 10 余部；发表论文共计 40 余篇；申请及获得国家专利及软件著作权 5 项；研究工作及成果在中央电视台、北京电视台、新华网、中国网、人民网、科技日报、中国社科报和中国日报等数十家媒体报道。在研究基地建立了古籍图像非接触扫描、数字化处理及显示播放的实验研究平台。

目前项目研究在国家基金重大项目资助下（根据专家中期评估结果 2014 年度获得滚动资助），在国家规划办、北京市规划办、北京社科联的支持下，在课题组成员及合作单位的共同努力下，在联合国教科文组织、国际研究机构、中国社会团体及有关人员的大力支持下，项目研究正在深入进行，期望共同努力实现预期的目标。

会议特邀专家、原北京师范大学信息科学与技术学院院长、教育部虚拟现实应用工程研究中心主任、文化遗产数字化保护与虚拟现实北京市重点实验室主任、博士生导师周明全教授。长期以来从事计算机可视化技术、三维医学可视化技术，文化遗产的数字化保护技术。他主持和完成国家“九五”科技攻关、863 高技术、国家自然科学基金等重要科研项目，针对三维可视化的难点技术，取得突破性的进展，多项创造性成果产生显著的社会经济效益。周教授的发言题目是在保护东巴象形文中的跨学科研究中的学术前沿问题。



周明全教授在会及学术前沿论坛阐述观点



周教授介绍了自己的经历，他说首次知道东巴文化知道香格里拉是 1993 年在法国，因为有个法国朋友，是做东巴文化研究的，周教授就是受法国朋友的介绍，开始接触东巴文化，并从法国回来后，去云南进行了调研，进行东巴文化研究，并且非常感兴趣。自己本身是计算机专业的，但是对文化遗产保护有着高度认同，并一直持续做文化遗产保护很多年了，高度强调了文化遗产保护的意义。周教授说东巴文化讲的是人类和自然，人类与自然的和谐，这个对于环境保护也有着重要的意义，摒弃环境污染。东巴文化是人类最初的文化，是没有“污染”的文化，正是因为东巴文化的淳朴，才得以绵延至今，才得以体现人与自然的和谐，这些到香格里拉一看，就会明白了。你们进行的国家社科基金重大项目，研究东巴文化，传承东巴文化有着重大的意义。现在是框架有了，共享平台也初具规模，接下来要进行文字识别系统研究，操作系统研究，字码库研究，可以借鉴国际上的一些系统，比如说台湾的东亚字码集，覆盖了大约 24 万字码集。下一步就是要把东巴文化的原著库、知识图库、字库等建立起来，考虑如何为世界服务，为国人服务，为世界文化服务，甚至是国际交流、旅游等，寻求一些支持、立项，文理工科联合交叉起来，申请一些资金援助支持，更好的进行东巴文化研究。

北京信息科技大学计算机学院院长、网络文化与数字传播北京市重点实验室主任、国家社科基金重大项目 12&ZD234 子课题 3 组负责人李宁教授，围绕他在国家社科基金重大项目负责的东巴经典的数字化加工、检索与网络化传播方式研究进行了阐述。



李宁教授在演示数字化平台的纳西文献检索

李宁院长着重介绍了和演示了《中国少数民族古籍总目提要纳西族卷》的数字化成果，课题组把该书全面进行了数字化，可以通过关键词按卷（书籍类、铭刻类、文书类、讲唱类）或按主题（如祈福延寿类、禳鬼消灾类、丧葬超度类、占卜类、其他类）等线索进行检索，返回元数据标注的编目，该系统还将用于加入新发现的资料编目。另一个演示系统是东巴文化研究学术文献检索系统，该系统可以按各个著录项联机或线下检索互联网上关于东巴/纳西学研究的全部学术文献。此外，课题组正在研究如何通过标准化的访问协议实现这些数字资源的共享。

北京东巴文化艺术发展促进会会长、东巴文化研究专家、中国抢救非物质文化遗产专家委员会特邀专家、国家社科基金重大项目 12&ZD234 子课题 1 组负责人张旭女士，围绕信息科技将使数字化的东巴古籍在国际平台上共享进行了发言。张旭会长认为，数字化人类的文化遗存，本身就是对什么都要全球化的观点的一个否决。数字化的可贵之处就是能够用数字记录的方式，延迟濒于灭绝的文化的形象，促使古代文明的形象与内容以新的生命力量融入当代文明，影响当今人们和未来人类的世界观，因而改变人类文明的发展进程。



张旭会长就国际东巴古籍研究做调研报告



调研报告展示了课题组在云南丽江玉龙纳西族自治县图书馆做东巴经典古籍调研

张旭会长首先就今年 8 月课题组去云南调研一行进行了简要介绍，包括在香格里拉进行的邀请东巴祭司进行东巴经典古籍释读、音视频记录、东巴救助等；在丽江进行的邀请东巴祭司进行东巴经典古籍释读、音视频记录，玉龙纳西族自治县图书馆做东巴经典古籍调研；昆明省图书馆做东巴经典古籍调研等。

张旭会长还阐述了今年 11 月代表课题组在法国巴黎进行的“寻找东巴古籍”摄影展和研讨会的国际交流进展和学术研究成果。同时公布促进会和课题组应邀参加的第十届巴黎中国电影节上，由促进会拍摄的影视人类学纪录片《纳西族传统造纸术与其传承的文化》及促进会和国家课题组共同拍摄的《回归的东巴经卷》同时获得第十届巴黎中国电影节的最佳人文纪录片奖。

张旭还将今年课题组在法国国家图书馆、法国远东学院、法国巴黎语言文化大学、法国吉美特艺术博物馆和法国原始文化博物馆所做的调研工作进行了汇报，与会人员进行了深入研讨。

北京信息科技大学教育部重点实验室副研究员、国家社科基金重大项目 12&ZD234 综合组兼子课题 4 组负责人、北京东巴文化艺术发展促进会理事吴国新老师，围绕国家社科基金重大项目 12&ZD234 信息化技术研究部分做了介绍，吴老师说，信息化研究主要针对东巴象形文字的图形识别、语音辨识、内容释读等对东巴象形文字的形、音、义等进

行共轨研究；针对用东巴象形文字写成的东巴经典古籍保护与传承进行数字化网络化信息技术的采集、处理、存储、传播研究，上面这两大部分就是国际化东巴经典传承体系的共享平台具体实现手段。



吴国新副研究员在演示数字化平台的渠道及方案

信息化技术研究具体内容:1、东巴经典的数字化加工、检索与网络化传播。完成情况: (1) 数字化采集东巴经典的并进行规范化加工; (2) 制定实现网络检索的元数据规范体系; (3) 开发元数据标注实例; (4) 实现元数据的存储及检索; (5) 建立网络传播虚拟现实 3D 展现环境。

2、东巴经典数字化国际共享平台建设。完成情况: (1) 数字网络化信息传播共享的运行环境建设; (2) 东巴文字识别与东巴经典古籍的图像处理; (3) 建立多类型信息传播展示方法; (4) 建立对种终端实现的国际共享信息平台网站, 共享平台网址: <http://www.dbplat.com>;

3、东巴经典古籍的数据库与知识库建库、管理。完成情况: (1) 建立东巴经典古籍数据库——字库、词库、句库; (2) 制定实现数据库检索的管理规范; (3) 开发东巴纳西文字的形态学输入方法; (4) 开发纳西东巴经典古籍数字化词、句共享系统。

中国社会科学院研究生院教授、中国作家协会书记处书记、中国文联党组成员国际纳西学学会会长、中国少数民族文学学会理事长、北京东巴文化艺术发展促进会顾问、国家社科基金重大项目 12&ZD234 子课题 2 组负责人白庚胜(纳西族)先生, 在此次论坛总结并做了发言。



白庚胜先生在论坛就数字采集和翻译各国图书馆的东巴古籍藏本发表观点

白庚胜先生代表纳西族，国际纳西学会等对在座的各位老师表示了崇高的敬意。白庚胜先生说，因为这个东巴古籍数字化国际共享的国家重大课题项目，我相信纳西族东巴文化，东巴文字可能要产生一种历史性的转折。真正的国际纳西学研究，可能要以我们这个课题为基点，会复兴起来，自从洛克去世后，沉寂了太久了，现代信息技术的融入，文理工科跨学科研究，肯定会复兴起来。

白庚胜先生提供了一些学术信息，包括明年在美国纽约要举行的东巴文化展览；英国北爱普顿大学将在丽江建立艺术分校；明年在紫竹院公园进行为期一年的东巴文化展览正在策划中，分春夏秋冬篇，可以进行图片展览、学术讲座、文化交流等。

白庚胜先生说，一个高品质的、高文化的、高规格的纳西族东巴文化，随着各项宣布过目交流等活动，就要成型，展示给世人了。接下来，我们要规范纳西语的字库、音库、词库等，纳西族苏五个地方的口音腔调各不相同，差距太大，国际音标的记音能力略有不足，翻译成汉文的文献资料，语句不通顺、错误等较多等等，此类问题亟需我们去解决，我们要把一个真实的、不夸饰的纳西族东巴文化告诉给国人，告诉给世人，提供真实的内容给各位研究者学者。



促进会参会成员还有秘书长姚进、常务副秘书长窦清风、学术部负责人丁春艳、王虎与和向东等人



学术前沿论坛参会专家与参会人员合影

论坛学术研究的方向与内容具有重要性、紧迫性与创新性，能够为解决世界记忆遗产传承的复杂性、前沿性及综合性重大问题提供方法。研究运用现代信息科技手段对东巴经典进行抢救与传承，突出自然科学与社会科学交叉研究特点，体现跨学科综合研究的模式，为今后进行国际合作研究奠定必要的基础条件。

北京东巴文化促进会学术部负责人  
丁春艳 供稿



国际著名连环画家、北京东巴文化促进会会员聂崇瑞先生创作绘制的东巴祭司形象



祝大家 2016 年新年好!

第页

Beijing Association of Dongba Culture and Arts